

Une journée d'études à Oran

LA VALORISATION DU BIOGAZ À PARTIR DES DÉCHETS

■ Une journée d'études sur les enjeux de la valorisation du biogaz à partir des déchets se tiendra mardi prochain à Oran, a-t-on appris de la direction du Bureau "R20 Med" assurant la représentation méditerranéenne de l'Organisation non gouvernementale (ONG) R20 (Regions of climate action). L'objectif visé est de "faire connaître les enjeux de la valorisation du biogaz à partir des déchets enfouis au niveau des Centres d'enfouissement technique (CET) et des boues des Stations d'épuration (STEP)", a-t-on précisé de même source dans un communiqué. La rencontre regroupera des directeurs généraux des EPIC-CET, des représentants de l'Office national d'assainissement (ONA) et de STEP de différentes wilayas du pays, ainsi que le secteur universitaire, a-t-on indiqué. Les participants prendront connaissance d'expériences menées au niveau international par des compagnies spécialisées dans la production d'énergie renouvelable à partir des déchets, des aspects réglementaires, et des programmes nationaux en rapport avec cette thématique. La journée d'études est organisée par le laboratoire "Innovation de produits et systèmes industriels" (IPSIL) de l'Ecole nationale polytechnique d'Oran (ENPO) en collaboration avec la Direction de l'environnement de la wilaya d'Oran et le "R20 Med". Cette rencontre s'inscrit en complémentarité aux précédentes formations sur la gestion et la valorisation des déchets organisées à l'attention des EPIC-CET, ont souligné les organisateurs. Le but de ces ateliers, a-t-on expliqué, est de "renforcer les capacités et les compétences des différents acteurs cadrant avec la mise en oeuvre du programme d'économie verte initié par l'Accord de partenariat, signé en juin 2013 à Alger, entre le ministère chargé de l'Environnement et l'ONG R20".

APS

MÉDÉA

Campagne de prévention contre les risques de crues et d'inondations



Une campagne de prévention contre les risques de crues hivernales et d'inondations a été lancée hier à travers les différentes unités d'intervention de la Protection civile de Médéa en prévision de la saison hivernale, a-t-on appris auprès de cette direction. Des officiers du service de prévention et des sauveteurs professionnels, issus des unités opérationnelles de la Protection civile, encadrent cette campagne qui s'étalera jusqu'au 19 du mois courant, a indiqué à l'APS le

lieutenant Karim Benfahsi. Outre l'organisation, au profit du grand public, de portes ouvertes, dans le but de l'informer de certaines règles de conduite à suivre en cas de crues des cours d'eau ou d'inondation, des rencontres de proximité avec les citoyens auront lieu à travers de nombreuses communes rurales de la région, notamment celles confrontées à ce type de risques, a ajouté cet officier. Des localités comme Beni-Slimane, Djouab, Tablat, Bougezoul, Seghouane, Ouamri, où le risque de

crue des oueds qui transitent par ces localités est très élevé, durant les périodes de fortes précipitations, seront ciblées en priorité, selon la même source, qui fait observer que l'objectif de ce travail de sensibilisation est d'inciter les habitants à prendre les précautions nécessaires avant l'arrivée de l'hiver. Sont concernés, en premier lieu par cette campagne, les habitants qui résident non loin des cours d'eau ou dont les constructions ont été érigées dans des zones classées inondables,

a-t-on noté. Les collectivités locales et l'Office national de l'assainissement (ONA) sont mis à contribution dans cette campagne qui vise à réduire l'impact des crues d'eau qui pourraient survenir au niveau des ces communes et d'éviter, autant que possible, des inondations à l'intérieur des zones habitées, à travers l'exécution de certaines tâches susceptibles de juguler les eaux pluviales et à sécuriser les immeubles et les bâtisses, en cas de fortes chutes de pluie, a-t-on expliqué.

Thank you for trying Soda

Médéa

Campagne de prévention contre les risques de crues et d'inondations

Une campagne de prévention contre les risques de crues hivernales et d'inondations a été lancée dimanche à travers les différentes unités d'intervention de la protection civile de Médéa en prévision de la saison hivernale, a-t-on appris auprès de cette direction. Des officiers du service de prévention et des sauveteurs professionnels, issus des unités opérationnelles de la protection civile, encadrent cette campagne qui s'étalera jusqu'au 19 du mois courant, a indiqué à l'APS le lieutenant Karim Benfahsi. Outre l'organisation, au profit du grand public, de portes ouvertes, dans le but de l'informer de certaines règles de conduites à suivre en cas de crues des cours d'eau ou

d'inondation, des rencontres de proximité avec les citoyens auront lieu à travers de nombreuses communes rurales de la région, notamment celles confrontées à ce types de risques, a ajouté cet officier.

Des localités comme Beni-Slimane, Djouab, Tablat, Boughezoul, Seghouane, Ouamri, où le risque de crue des oueds qui transitent par ces localités est très élevé, durant les périodes de fortes précipitations, seront ciblée en priorité, selon la même source, qui fait observer que l'objectif de ce travail de sensibilisation est d'inciter les habitants à prendre les précautions nécessaires avant l'arrivée de l'hiver.

Sont concernés, en premier lieu par cette

campagne, les habitants qui résident non loin des cours d'eau ou dont les constructions ont été érigées dans des zones classées inondables, a-t-on noté.

Les collectivités locales et l'office national de l'assainissement (ONA) sont mis à contribution dans cette campagne qui vise à réduire l'impact des crues d'eau qui pourraient survenir au niveau des ces communes et d'éviter, autant que possible, des inondations à l'intérieur des zones habitées, à travers l'exécution de certaines taches susceptibles de juguler les eaux pluviales et à sécuriser les immeubles et les bâtisses, en cas de fortes chutes de pluie, a-t-on expliqué.

R. B.

Thank you for trying

Ali-Mendjeli 4 100 tonnes de déchets domestiques et solides collectées en une journée

Une quantité de 4 100 tonnes de déchets domestiques et solides a été collectée, samedi, dans le cadre d'une large campagne de nettoyage de la nouvelle ville Ali-Mendjeli (Constantine), a indiqué, dimanche à l'APS, le directeur de l'établissement d'aménagement des villes de Aïn Nehas et d'Ali-Mendjeli, initiateur de l'opération. Pas moins de 852 agents des établissements publics à caractère industriel et commercial et des entreprises publiques et privées de différentes communes de la wilaya, ont pris part à cette opération de nettoyage, a précisé Farid Hioul. Il a détaillé que les 2 unités de voisinage (UV) 5 et 6, qui connaissent une forte densité de population, étaient ciblées au premier jour de cet-



te opération. Lors de cette campagne, il a été procédé au curage de 440 mètres linéaires de réseaux d'assainissement, de 86 avaloirs et de 39 regards, en plus du nettoyage des trottoirs à l'hydrocureur sur 870 mètres linéaires, a-t-il indiqué. Ces actions ont été prises en charge par l'antenne locale de l'Office national d'assainissement (ONA), a-t-il fait savoir. Ajoutant que deux grandes fuites, signalées sur

un réseau d'eau potable à l'UV 6, ont été réparées par la Société de l'eau et de l'assainissement (Seaco).

D'autres opérations de collecte du reste des chantiers étaient aussi au programme de cette campagne qui a touché 2 134 immeubles dont 1 864 logements à l'UV 6 et 270 à l'UV 5, a-t-il fait remarquer. 600 autres tonnes de déchets ménagers et solides ont été ramassées cette journée à l'UV5, a-t-il noté.

La campagne, qui se poursuivra durant les prochains mois, vise à « redonner à cette ville sa vraie image et de lutter contre toutes formes de pollution », a-t-il affirmé, signalant également la participation active des comités de quartier et des équipes de « Blanche Algérie ». ■

Hadjret Benarous Le projet d'assainissement à l'arrêt

A. Mallem

Parce qu'ils ont attendu longtemps la continuation du projet d'assainissement dans leur quartier, projet dont la première tranche a été réalisée par l'Office national d'assainissement (ONA), les habitants de la cité Hadjret Benarous, dans le quartier d'El-Menia, nous ont contactés hier pour nous informer de la situation inconfortable dans laquelle ils se trouvent. «Nous avons attendu longtemps la réalisation de ce projet pour régler définitivement les problèmes de la cité», nous ont-ils expliqué en nous demandant de noter que leur quartier a bénéficié dernièrement de l'adduction au gaz naturel, de la réalisation du réseau d'alimentation en eau potable, de l'éclairage public, etc. «Mais voilà que ce projet piloté conjointement par l'APC et la wilaya, mais financé par la commune, est à l'arrêt depuis plusieurs mois à cause, paraît-il, d'un manque d'argent comme nous l'ont indiqué des cadres de la mairie», se sont-ils désolés.

Des membres de l'association du quartier sont intervenus pour compléter en indiquant que le problème concerne une partie seulement de la cité et qu'un nombre de 14 regards ont été placés par l'ONA, mais ils ne sont pas encore connectés au collecteur principal. «C'est comme s'ils n'avaient rien fait, d'autant plus que cette entreprise a levé le chantier et les hommes et le matériel ont été transférés dans un autre chantier à Bekira», ont signalé avec regret nos interlocuteurs.

Contacté aussitôt dans la journée, M. Ikhlef, directeur de l'ONA, nous a expliqué que les plaintes des résidents de la cité Hadjret Benarous sont fondées. Seulement, a-t-il tenu

à préciser, l'arrêt du projet et sa continuation ne relèvent pas de la compétence de l'exécuteur l'ONA, mais du maître d'œuvre l'APC de Constantine. «Car nous avons terminé depuis longtemps la première tranche et nous avons procédé à sa réception, et à la mainlevée sur cette opération. Ensuite, nous avons saisi par écrit le maître d'œuvre pour lui demander s'il est en mesure de lancer la deuxième tranche, et ce tout en attirant son attention sur le fait que ce projet ne peut pas s'arrêter à cette étape. Et s'il serait possible, financièrement parlant, d'inscrire la seconde opération le plus tôt possible. Mais il nous a été répondu que cela serait fait dans la mesure des possibilités financières. Quant à nous, nous sommes prêts et tout à fait disposés à poursuivre la réalisation du projet qui figure parmi les priorités de la commune. Et cela, bien sûr, dans la mesure où le financement nécessaire serait débloqué». M. Ikhlef a considéré ensuite que les habitants ont raison de dire que lorsque on réalise un réseau d'assainissement et qu'on ne le raccorde pas au collecteur, c'est comme si on n'avait rien fait.

De notre côté, nous avons essayé d'entrer en contact avec le secteur de l'APC qui gère ce dossier et qui pourrait nous fournir des réponses sur le gel que connaît le projet en question, mais en vain car dans le tumulte actuel des préparatifs pour les élections locales du 23 novembre prochain, nos interlocuteurs se font rares. Aussi, les fonctionnaires et élus de la commune que nous avons réussi à joindre nous ont renvoyé d'un responsable à l'autre et ces derniers se sont révélés malheureusement injoignables.

ديوان التطهير يُحمّل المواطنين مسؤولية انسدادها

تنظيف أزيد من 2000 مجرى مائي و455 بالوعة منذ جويلية الماضي في بومرداس

الفيضان في فصل الشتاء، داعيا إلى التحلي
بمسؤولية أكبر والمشاركة في تنظيف الأحياء
وعدم إلقاء بقايا البناء والقمامة أيضا في
الوديان. من جهة أخرى، استقبل الديوان
الوطني للتطهير، منذ بداية السنة، 467
شكوى من طرف مواطنين، يفرض تنظيف
البالوعات، مكنت من تسجيل 771 تدخّل في
الميدان، فيما تشهد عدّة بلديات من الولاية
توقف أشغال التهيئة، سواء ما تعلق بتزفيت
المسالك أو تزويد الأحياء بمشاريع الربط
بشبكة المياه أو الغاز، حيث تحوّلت الأحياء
إلى مسالك ترابية تغزوها الأتربة سرعان ما
تحولها الأمطار إلى برك من الأوحال
والطين، تساهم بشكل كبير في انسداد
البالوعات وامتلائها بالطين. **زهية ت.**

غالبا ما تكون طوفانية محملة بالأوحال
والطين، مما يتطلب تنظيف المجاري المائية
والبالوعات من النفايات التي تتجمّع فيها
تدرجيا، حيث شملت العملية، منذ شهر
جويلية المنصرم، تنظيف 2014 مجرى مائي
و544 بالوعة موزعة عبر مختلف أحياء
الولاية، مكنت من استخراج وجمع أزيد من
26 متر مكعب من النفايات، في حين حمّل
الديوان المواطنين جزءا كبيرا من مسؤولية
انسداد البالوعات، في ظل غياب ثقافة رمي
أكياس القمامة داخل الأماكن المخصصة
لها، وإلقائها بمحاذاة البالوعات والمجاري
المائية، مما يسبّب في انسدادها مع أولى
قطرات المطر وتحول الأحياء والطرق إلى
برك واسعة من المياه، تصل إلى حدّ

تمكّن الديوان الوطني للتطهير لفرع
بومرداس، من تنظيف 2014 مجرى مائي
و544 بالوعة، منذ شهر جويلية الفارط، مكّن
من استخراج أزيد من 26 متر مكعب من
النفايات، في حملة نظافة انطلق فيها
الديوان لحماية الأحياء والبلديات من
الفيضانات بالموازاة وفصل الخريف
والأمطار. عملية التنظيف التي انطلق فيها
أعوان الديوان الوطني للتطهير، حسب
مصدر من الديوان بفرع بومرداس، تنظم
على مدار السنة وتمس معظم الأحياء
والبلديات، خاصة أثناء المناسبات كعيد
الأضحى المبارك، وكذا تكثيف عمليات
التنظيف، مع نهاية فصل الصيف ودخول
فصل الخريف المعروف بالأمطار، التي

Thank you for trying

تحسبا لمخاطر الفيضانات في فصل الشتاء

إطلاق حملة وقائية عبر ولاية المدية

تم إطلاق حملة وقائية من أخطار الفيضانات في فصل الشتاء عبر مختلف وحدات التدخل للحماية المدنية لولاية المدية التي تعتبر من بين أبرز ولايات الجزائر التي تشهد خلال فصل الشتاء تساقط الأمطار بكثافة، مما جعل السلطات المعنية تشرع مبكرا في اتخاذ كافة الإجراءات الضرورية للتحكم في زمام الأمور في حالة حدوث فيضانات عبر إقليم الولاية.



لأنها تواجه خطر فيضان مياه الأودية خلال فترة التساقط الكثيف للأمطار. مضافا أن الهدف من هذا العمل التحسيسية هو حث سكان المنطقة على أخذ الاحتياطات اللازمة قبل قدوم فصل الشتاء، مشيرا إلى أن الحملة ستتم خصوصا سكان المناطق القريبة من المجاري المائية أو سكان البنايات التي شيدت على أراضي معرضة للفيضانات، كما تم إشراك الجماعات المحلية والديوان الوطني للتطهير في هذه الحملة التي ترمي لتقليل أثر المجاري المائية بهذه المناطق وتجنب الفيضانات داخل المناطق السكنية وذلك من خلال القيام ببعض المهام التي من شأنها تصريف مياه الأمطار وتأمين البنايات والمباني في حالة التساقط الكثيف للمياه

يشرف ضباط من مصلحة الوقاية ورجال إنقاذ محترفين ينتمون للوحدات العملياتية للحماية المدنية وبالتنسيق مع كافة الأطراف المعنية على تأطير هذه الحملة التي تدوم إلى غاية مساء نهار اليوم الثلاثاء، موضعا ذات المصدر إلى أنه جانب تنظيم هذه الحملة لفائدة الجمهور العريض بهدف إعلامه حول بعض القواعد التي يجب إتباعها في حالة فيضانات لمجاري مائية أو أمطار سيتم تنظيم لقاءات جوارية مع المواطنين عبر مختلف البلديات الريفية بالمنطقة خصوصا تلك المعرضة لهذا النوع من الأخطار. وأكد ذات المسؤول لمديرية الحماية المدنية لولاية المدية أن الحملة استهدفت بصفة أولية عدة بلديات على غرار بني سليمان وجواب وتابلاد ويوغزول وسفوان ووامري

Thank you for this

— HIER LIEU DE POLLUTION ET DE RÉPUGNANCE —

Oued El Harrach sera bientôt un pôle touristique

● La réception définitive des travaux se fera vers la fin de l'année 2018.

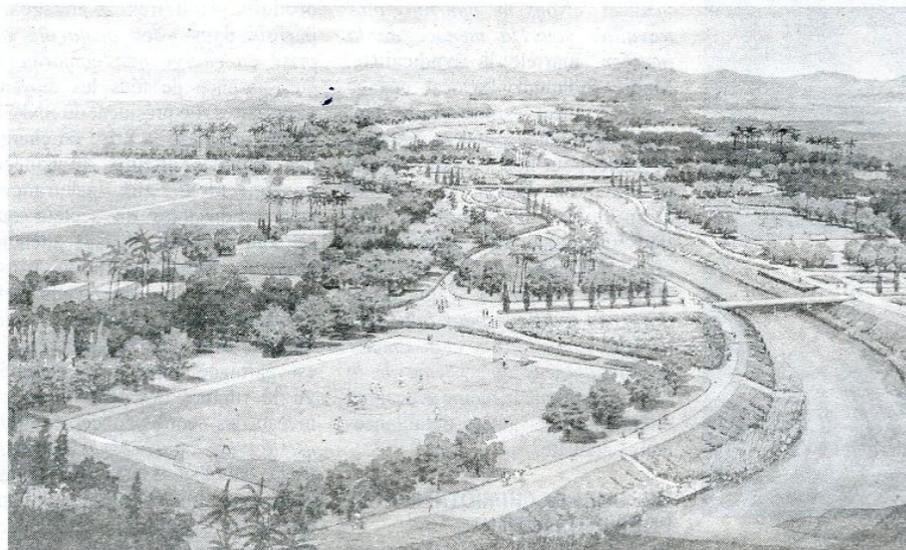


PHOTO : DR.

Une vue de oued El Harrach

Oued El Harrach, qui était dans un passé récent un réceptacle pour toutes sortes de déchets, est en passe de devenir un lieu de villégiature par excellence, et ce, grâce aux travaux d'assainissement et aux aménagements qui sont en cours de réalisation et d'autres qui ont été totalement réceptionnés.

Qui aurait pensé un jour que cet oued hautement pollué, d'où s'échappent des odeurs nauséabondes, deviendrait un cours d'eau propre et navigable ? Les travaux d'assainissement et d'aménagement, qui avancent à grands pas, augurent d'une telle avancée. «Le taux d'avancement du projet d'assainissement et d'aménagement de Oued El Harrach s'étendant sur une lon-

gueur de 18,2 km dans la wilaya d'Alger a atteint actuellement 76% et le projet sera totalement réceptionné au deuxième trimestre 2018», a indiqué M. Boukercha, directeur des ressources en eau, en marge d'une visite d'inspection de projets relevant de son secteur dans la capitale. Signalons que d'ores et déjà trois parties du projet ont été totalement réceptionnées.

Ces espaces féeriques accueillent les visiteurs qui affluent en grand nombre. Il s'agit de la rive gauche de l'oued, où des piscines ont été réalisées et qui sont actuellement opérationnelles, de la rive droite, où des espaces verts et des aires de loisirs qui constituent l'essentiel de la Promenade des Sablettes, et de la

«Prise d'eau», cette troisième fraction du projet, ouverte également au public et qui est située au sud de la cité la Montagne.

Cette partie a été transformée en un lieu de loisirs et de villégiature, comprenant, entre autres, des espaces de jeux et des aires dédiées à la pratique du sport et d'activités à caractère récréatif. Dans la continuité de la «Prise d'eau», une aire également vouée aux sports et aux loisirs et activités de plein air a été aussi ouverte au grand public. Il s'agit de l'aire de Bentalha, qui compte nombre d'aménagements sportifs et de loisirs récréatifs. Pour rappel, les travaux d'assainissement et d'aménagement de Oued El Harrach ont été lancés au mois

de juin 2012 et ont été confiés au groupement d'entreprises Cosider-Daewoo, pour un coût de 38 milliards de dinars. Ces travaux ont permis de dégager les rives de l'oued de l'emprise des bidonvilles, particulièrement à Kourifa, dans la commune d'El Harrach, et au lieudit Erramli, à Gué de Constantine.

Le début des travaux a nécessité donc le relogement de quelques 7000 familles dans différentes nouvelles cités réalisées dans le cadre du programme du logement de la wilaya. L'oued El Harrach aura toute sa splendeur une fois que la partie navigable sera mise en exploitation. Les petites embarcations sans moteur pourront prendre le cours d'eau jusqu'à son embouchure sur 6 km.

La dernière phase des travaux, qui permettra, entre autres, la navigabilité de l'oued, ainsi que l'élimination totale des odeurs résiduelles, sera celle du dragage. Oued El Harrach deviendra un site touristique par excellence. Il suscite avant même la réception totale des travaux d'aménagement un intérêt particulier de la part d'investisseurs dans le domaine du tourisme. Les parties ouvertes au public attirent de plus en plus de visiteurs. Le constat sur les lieux révèle une qualité des travaux excellente. Il faut, néanmoins, insister sur l'obligation de maintenir un état d'hygiène et d'entretien permanent afin de sauvegarder les aménagements de tout avilissement pouvant les atteindre.

K. Saci

لتدعيم الولايات الشرقية بالماء «إنجاز مشروع لتحلية مياه البحر بولاية الطارف»

■ عادل أمين

أعلن الوزير الأول أحمد أويحيى أمس الأحد عن عزم الحكومة إنجاز مشروع لتحلية مياه البحر بولاية الطارف لتزويد الولايات الشرقية بالماء الشروب على غرار ولاية عنابة التي عانت في الشهرين الماضيين من أزمة خانقة في التوزيع بالماء الشروب. وكانت فرصة عرض مشروع مخطط الحكومة أمام نواب البرلمان

مناسبة للوزير الأول ليجدد حرص الحكومة على إنشاء هذا المشروع وبطاقة استيعاب كبيرة لتضع حدا لتذبذب في توزيع الماء الشروب . وكان نواب بالمجلس الشعبي الوطني عن ولاية عنابة قد وجهوا مراسلة إلى وزير الموارد المائية حسين نسيب دعوا من خلالها إلى التكفل بأزمة العطش التي تعاني منها الولاية وإعادة تفعيل مشروع تحلية مياه البحر الذي كانت كل من ولايتي عنابة والطارف قد

حظيت به منذ 03 سنوات لكنه لحد الساعة لم ير النور. مؤكداً بان الولاياتين حظيتا بمشروع محطة لتحلية مياه البحر ستمون الولاياتين بـ 20.000 متر مكعب يوميا من مياه البحر المحلاة مشيراً بأن المواطنين بولاية عنابة استبشروا خيرا بهذا المشروع خصوصا وأنه سيدعم سكان الولاية بالمياه الصالحة للشرب 24 ساعة ويقضي على مشكل التخزين والانقطاعات المتكررة

التي تنجم عنها نقص المياه الجوفية والمخزنة قبل أن يتم تجميده في حين أن ولايات أخرى تم تجسيد بها مثل هذه المشاريع مثل ولاية سكيكدة من جهته وزير الموارد المائية وفي زيارته إلى الولاية الأسبوع الفارط أعلن عن حرص الوزارة على إنجاز مشروع لتحلية مياه البحر دون أن يضع موعدا لبداية الأشغال .

Thank you for try

تفاديا لمخاطر الفيضانات المفاجئة بتلمسان الشروع في تنقية البالوعات ومجري المياه والوديان

تعمل الجهات المحلية الفاعلة في العمل الوقائي بتلمسان - تجنباً لمخاطر التقلبات الجوية والفيضانات المفاجئة - على تسطير ووضع مخطط خاص بهذا الصدد واتخاذ إجراءات وقائية استباقية خاصة عبر بلديات الولاية، خصوصاً ما تعلق منها بتنقية البالوعات ومجري المياه والوديان والصرف الصحي.

فبلدية المنصورة شرعت مصالح أعوان البلدية في عملية تسريح 35 بالمائة من مجموع 950 بالوعة صرف مياه الأمطار الموزعة عبر البلدية. بالمقابل وتحسباً لأي حالة طوارئ ستشروع ابتداء من هذا الأسبوع في تنظيف الوديان.

وحسب رئيس المجلس الشعبي البلدي لبلدية المنصورة، فإن العملية التي كان من المفروض أن تنطلق خلال شهري جويلية وأوت، عرفت تأخراً بسبب قلة اليد العاملة، مضيفاً أن البلدية في السنة الفارطة كانت تستعين بالمؤسسات النشطة في إطار «الجزائر البيضاء» والديوان الوطني للتطهير في هذه العملية، حيث عرفت العملية - حسبه - إلى حد الآن تنظيف من 150 إلى 160 بالوعة صرف، وبالتنسيق مع عمال البلدية والمؤسسات المدرجة في مخطط «الجزائر البيضاء» سيتم تنظيف الوديان، علماً أن بلدية المنصورة تتربع على 27 كلم² تشكل منها 45 بالمائة مناطق ريفية نوعاً من الخطر، وأخذت البلدية على عاتقها تنصيب ورشة إنجاز البالوعات صرف مياه الأمطار على مستوى واد ماخوخ الذي يُعتبر نقطة سوداء بالمنطقة.

• ل - عبد الرحيم